

Distr.
GÉNÉRALE

CES/AC.71/2004/9 (Summary)
26 février 2004

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE
POUR L'EUROPE (ONU)

COMMISSION EUROPÉENNE

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS
EUROPÉENS

OFFICE STATISTIQUE DES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
(EUROSTAT)

**ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUES (OCDE) DIRECTION DES STATISTIQUES**

Réunion mixte CEE/Eurostat/OCDE sur la gestion des systèmes d'information statistique
(Genève, 17-19 mai 2004)

Point i): Technologie Web dans les systèmes d'information statistique

**DIFFUSION DE STATISTIQUES SUR LE WEB,
À L'INTENTION DES UTILISATEURS**

Document d'appui

Soumis par l'Office statistique de la République de Slovénie¹

Résumé

I. INTRODUCTION

1. Le document résumé ici porte sur deux aspects de l'utilisation de la technologie Web dans les systèmes d'information statistique: pour le processus statistique et pour la diffusion de statistiques. Pour les deux types d'utilisations, des études de cas ont été présentées par l'Office statistique de la République de Slovénie.

2. L'entrepôt de données statistiques internes est utilisé par l'Office pour gérer l'ensemble des données. Ce concept est très étroitement lié à la présentation de données et métadonnées statistiques sur le Web. Nous avons mis au point certaines solutions Web à la fois pour le processus statistique et pour la diffusion des données.

¹ Texte établi par Matjaz Jug (matjaz.jug@gov.si).

II. ARCHITECTURE D'ANALYSE COMMUNE À L'OFFICE

A. Principaux éléments de l'architecture

3. L'entrepôt de données statistiques est étroitement lié au système de métadonnées et aux systèmes de diffusion. La base de données pour la classification KLASJE contient toutes les classifications utilisées à l'Office et permet l'extraction automatique de métadonnées relatives à la classification (catégories, niveaux, hiérarchies, etc.) qui sont utilisées dans les tableaux de listes de codes, les tableaux de données en étoile et les cubes de données de l'entrepôt. On a créé la base de données pour la classification en s'appuyant sur le modèle de classification néo-zélandais (CARS) et elle est opérationnelle depuis 2000.

4. La base de métadonnées METIS contient des métadonnées structurées sur les enquêtes, les questionnaires, les questions, les objets d'observation, les variables, leurs valeurs et ensembles de valeurs, les publications, les activités, etc. La mise au point de la base de données est achevée et sa mise en service est en cours. Certaines de ses composantes sont déjà à l'essai.

5. Une nouvelle base de données pour la diffusion, utilisant le logiciel suédois PC-AXIS (format de fichier pseudo-OLAP), a été établie dans le cadre du projet STAT2000. Cette base est la principale consommatrice de données provenant de l'entrepôt de données statistiques.

III. UTILISATION DE LA TECHNOLOGIE WEB DANS LE PROCESSUS STATISTIQUE

A. Processus statistique: de l'établissement de tableaux à la publication sur le Web

6. Les données extraites de l'entrepôt de données statistiques et d'autres sources sont regroupées dans des matrices multidimensionnelles finales, stockées en format PC-AXIS. Le format de fichier PC-AXIS comprend de nombreux types importants de métadonnées, de nature administrative (date d'actualisation, nom de la matrice, etc.) ou méthodologique (note de bas de page, indicateurs, etc.) par exemple. L'établissement de la matrice de diffusion devrait être appuyé par un interface utilisateur puissant et nous utilisons donc l'application autonome PX-Edit comportant de larges fonctionnalités d'importation, de manipulation et de conservation de matrices multidimensionnelles.

B. Utilisation de formulaires Web pour soumettre des données statistiques finales

7. Des matrices achevées doivent être communiquées par le personnel pertinent sur le serveur central de diffusion pour être placées dans le dossier correspondant. Le formulaire Web utilisé à cette fin offre certaines possibilités très intéressantes. Premièrement, la communication de la matrice est facile et protégée contre les fausses manœuvres parce que les champs sont prédéterminés et vérifiés à l'aide des métadonnées figurant déjà dans la base. Certaines métadonnées administratives qui ne figurent pas dans le format PC-AXIS (par exemple le numéro d'identification de la publication imprimée pertinente) pourraient être saisies grâce au formulaire. Les dossiers comprenant des matrices multidimensionnelles et des métadonnées connexes sont placés dans le répertoire pertinent où certaines métadonnées importantes sont extraites du dossier PC-AXIS et placées dans la base de données relationnelle en même temps que les métadonnées qui ont été saisies directement sur le formulaire.

IV. UTILISATION DE LA TECHNOLOGIE WEB POUR LA DIFFUSION

A. Présentation de divers types d'informations sur le Web

8. Le site Internet de l'Office statistique de la République de Slovénie (<http://www.stat.si>) propose différents niveaux de présentation de données statistiques. Les principaux chiffres (indicateurs effectifs) sont présentés dans un interface utilisateur très simple mais puissant avec une brève observation méthodologique et il est possible de les faire apparaître dans le graphique et de refaire les calculs d'indices pour diverses périodes. Les publications imprimées sont présentées essentiellement en format PDF et dans des tableaux statiques faciles à télécharger et imprimer. Des données plus précises sont présentées sous forme de matrices multidimensionnelles avec possibilité de filtrer lesdites données en fonction des variables et de leurs valeurs, de faire pivoter la structure des tableaux et de télécharger les tableaux obtenus dans un format de fichier différent. Certaines options perfectionnées de cartographie peuvent être utilisées et les données peuvent être présentées sur des cartes. Des liens directs sont établis avec le document, des explications méthodologiques sont données et certaines métadonnées officialisées supplémentaires sont présentées.

B. Intégration: établissement de liens entre les services de diffusion

9. Les sites Web actuellement les plus perfectionnés sont des sites fortement intégrés avec des liens intelligemment établis et des thèmes et des contenus pertinents. C'est ici que les différentes phases du processus statistique trouvent leur expression: les métadonnées recueillies à l'aide d'applications autonomes et de formulaires Web servent de source pour établir des liens gérés automatiquement sur le site Web interconnecté. Les liens devraient apparaître exactement là où les utilisateurs en ont besoin pour naviguer efficacement entre différents types de présentation de données et différents types de métadonnées.

10. Quels sont les plans pour l'avenir? Les services Web constituent une très bonne base pour créer un service de données bien interconnecté tant sur le plan interne que sur Internet.
